



LES
VIOLONS
DU ROY / LA
CHAPELLE
DE QUÉBEC



La guitare de Miloš, fantaisie baroque

Mercredi 29 novembre
2023 / 19 h 30

Salle Raoul-Jobin,
Palais Montcalm –
Maison de la musique

Jonathan Cohen chef
Miloš guitare

40^e SAISON Québec
23/24

PALAIS
MONTCALM
maison de la musique

Partenaire de saison à Québec



MESSAGE DES CODIRECTEURS GÉNÉRAUX

Le guitariste Miloš Karadaglić, connu sous le simple nom de Miloš, est devenu, en une douzaine d'année, l'une des figures les plus en vue de la guitare classique, comme en témoigne sa nouvelle association exclusive avec Sony. Nous sommes très heureux de l'accueillir et de faire une rare place à la guitare comme instrument soliste. Associée à un nombre incalculable de genres et de styles musicaux, la guitare a cette faculté de créer des liens entre les gens de différents horizons.

De retour à New York

Dès ce soir, nos artistes quittent Québec en vue d'un concert à New York demain soir, premier d'une nouvelle tournée américaine qui se poursuivra en avril prochain. Il s'agira d'un 10^e concert au Carnegie Hall pour nos musiciens, un tout premier avec Jonathan Cohen. Voici ce qu'on peut lire sur le site Internet du Carnegie Hall dans sa présentation du concert : "Quebec's Les Violons du Roy—named after the court orchestra of the French kings—has long been a favorite chamber ensemble at Carnegie Hall" (Les Violons du Roy du Québec, du nom de l'orchestre de la cour des rois de France, sont depuis longtemps l'un des ensembles de chambre préférés du Carnegie Hall). Voilà qui est bien flatteur!

Votre précieux soutien

Votre présence assidue, fréquente ou occasionnelle à nos concerts est une marque d'intérêt qui nous touche chaque fois et nous invite à poursuivre les efforts constants qu'il faut déployer pour la vitalité d'une organisation culturelle. Parallèlement à notre encan virtuel qui se poursuit jusqu'au 5 décembre prochain, nous venons de lancer notre campagne de financement annuelle sous le thème *Ensemble pour créer la beauté*. Vous trouverez tous les détails sur notre site Internet et à travers nos infolettres.

Les bonnes et nobles causes faisant appel à nos générosités ne manquent pas en ces temps difficiles pour bien des gens et bien des organisations. Nous vous sommes donc particulièrement reconnaissants, dans la mesure de vos moyens, de continuer à nous apporter votre soutien à travers ces activités de financement essentielles à la poursuite de notre mission.

Comme vous vous en doutez, nous sommes à préparer les événements qui marqueront notre fin d'année. Nous vous donnons donc rendez-vous pour l'*Oratorio de Noël* de Bach, les 14 et 15 décembre prochains.

Bon concert!



CHRISTIANE BOUILLÉ et LAURENT PATENAUDE
Codirecteurs généraux
Les Violons du Roy et La Chapelle de Québec
violonsduroy.com

PROGRAMME

ANTONIO VIVALDI (1678–1741)

Sinfonia de *L'Olimpiade*, RV 725

· Allegro – Andante – Allegro – Allegro molto

ALESSANDRO MARCELLO (1673–1747)

Adagio extrait du Concerto pour hautbois en ré mineur, S. Z799

Soliste : **Miloš**, guitare

LUIGI BOCCHERINI (1743–1805)

Fandango extrait du Quintette pour guitare et cordes n° 4 en ré majeur, G. 448

Soliste : **Miloš**, guitare

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685–1750)

Chaconne extraite de la Partita pour violon n° 2 en ré mineur, BWV 1004

Miloš, guitare

GEORGE FRIDERIC HANDEL (1685–1759)

Concerto grosso en la mineur, op. 6 n° 4, HWV 322

· Larghetto affettuoso · Allegro · Largo e piano · Allegro

· PAUSE ·

GEORG PHILIPP TELEMANN (1681–1767)

Ouverture-suite en si bémol majeur, TWV 55:B8 « Ouverture Burlesque »

· Ouverture · Scaramouches · Harlequinade · Colombine · Pierrot

· Menuet I · Menuet II · Mezzetin

JEAN-PHILIPPE RAMEAU (1683–1764)

Entrée pour les Muses, les Zéphyres, les Saisons, les Heures et les Arts extraite des *Boréades*, RCT 31

Miloš, guitare

GEORGE FRIDERIC HANDEL (1685–1759)

Menuet en sol mineur, HWV 434/4

Miloš, guitare

SILVIUS LEOPOLD WEISS (1687–1750)

Passacaille, WeissSW 18.6

Miloš, guitare

HENRY PURCELL (1659–1695)

Extraits de la suite *The Fairy Queen*, Z. 629

· Prelude · Hornpipe · Rondeau

***Curtain Tune on a Ground* extrait de *Timon d'Athènes*, Z. 632**

ANTONIO VIVALDI (1678–1741)

Concerto pour luth et deux violons en ré majeur, RV 93

· Allegro · Largo · Allegro

Soliste : **Miloš**, guitare

NOTES DE PROGRAMME

ANTONIO VIVALDI (1678-1741)

Sinfonia de *L'Olimpiade*, RV 725

Créé au Teatro Sant'Angelo de Venise durant le carnaval de 1734, *L'Olimpiade* connaît un succès retentissant de par ses situations dramatiques très variées, mais surtout par un formidable débordement mélodique, constamment renouvelé. Son ouverture déploie un *Allegro* enlevé et tumultueux, un *Andante* teinté de mystère, ainsi que deux mouvements ultimes : un *Allegro* dansant et un *Allegro molto* exubérant. Dans le manuscrit, les pages du premier ont été collées avec de la cire et il fut remplacé par le deuxième. Les deux versions sont ici jouées successivement.

ALESSANDRO MARCELLO (1673-1747)

Adagio extrait du Concerto pour hautbois en ré mineur, S. Z799

Écrivain, philosophe, mathématicien et compositeur, Alessandro Marcello provenait de la noblesse vénitienne et occupait d'importantes charges politiques au sein de la Sérénissime. Dilettante, il composa peu, mais on lui doit notamment un recueil de six concertos (*La cetra*), 12 cantates, 12 sonates pour violon et basse continue et le fameux Concerto pour hautbois, devenu célèbre grâce à Bach, qui en réalisa une transcription pour clavecin (BWV 974). D'une simplicité désarmante, l'*Adagio* est d'une beauté intemporelle où le soliste déroule une mélodie poignante, ni triste, ni mélancolique, sur un accompagnement orchestral en croches continues. La ligne soliste était à l'origine très simple, mais Bach l'orna considérablement et c'est cette version qui prévaut de nos jours.

LUIGI BOCCHERINI (1743-1805)

Fandango extrait du Quintette pour guitare et cordes n° 4 en ré majeur, G. 448

Né à Lucques, près de Pise, Boccherini s'est rendu célèbre comme violoncelliste virtuose et compositeur itinérant. Auteur

prolifère, il a notamment écrit de la musique de chambre, des symphonies, des cantates, des messes et de la musique pour piano, dont les principales caractéristiques sont le style galant, l'inventivité mélodique et une saveur locale. Cette dernière est particulièrement évidente dans le *Fandango* du Quintette n° 4 en ré majeur, où le rythme de cette danse espagnole passionnée est omniprésent, tandis que les instruments échangent la mélodie et que la complexité des couches s'accroît, amenant toujours plus de fièvre.

JOHANN SEBASTIAN BACH

(1685-1750)

Chaconne extraite de la Partita pour violon n° 2 en ré mineur, BWV 1004

Cinquième et dernier mouvement de la Partita n° 2 pour violon seul, la *Chaconne* est un mouvement immense, de par sa longueur et sa forme, qui sera maintes et maintes fois « revisitée » par plusieurs compositeurs au fil des siècles, dont notamment Mendelsshohn, Brahms, Busoni et Andrés Segovia.

La chaconne se définit comme une danse lente à trois temps d'origine andalouse et dans laquelle la ligne de basse est répétée toutes les quatre mesures. Dans celle de Bach, le thème solennel est suivi de vingt-neuf variations divisées en trois sections. Quinze sont dans le ton de ré majeur et le reste en ré mineur.

GEORGE FRIDERIC HANDEL

(1685-1759)

Concerto grosso en la mineur, op. 6 n° 4, HWV 322

Le fait qu'Handel ait voyagé en Italie avant de se fixer à Londres a grandement influencé le caractère de ses concertos grossos qui, malgré un hommage rendu à l'Angleterre, demeurent dans la lignée de Corelli. Composés du 29 septembre au 30 octobre 1739, les six concertos de l'opus 6 ont été assemblés par Handel à partir de matériel musical déjà existant.

Le *Larghetto affettuoso* initial du Concerto grosso en *la* mineur est tendre et plein de sentiment, tandis que l'*Allegro* suivant consiste en une fugue énergique au caractère austère. Avec le *Largo e piano*, nous nous retrouvons devant l'un des plus beaux mouvements lents de Handel, de par sa simplicité et son atmosphère éthérée, alors que l'*Allegro* final, extrait de son opéra *Imeneo*, affiche un élan déterminé.

GEORG PHILIPP TELEMANN

(1681-1767)

**Ouverture-suite en si bémol majeur,
TWV 55:B8 « Ouverture Burlesque »**

Parmi les 6000 œuvres que Telemann a laissées figurent 600 suites orchestrales, dont seulement 134 nous sont parvenues. Composées généralement d'une ouverture et de plusieurs airs, celles-ci traitent de sujets divers et portent des noms comme *La bouffonne*, *La chasse*, *Le tintamarre* ou encore *Ouverture burlesque*. Cette dernière dépeint quatre personnages de la *commedia dell'arte*, suivis de deux menuets et d'une pièce « à la turque ».

Après la belle noblesse de l'« ouverture à la française », Scaramouche exprime toute sa bonhomie, tandis que les amoureux Arlequin et Colombine sont ensuite respectivement décrits par un mouvement vif et espiègle et un autre plein de douceur et d'élégance. Ne manquent, pour compléter cette galerie de portraits, que l'étourderie et la maladresse de Pierrot. Si le premier menuet est plutôt rigide, le deuxième est tout en souplesse, tandis que le « Mezzetin en turc » termine joyeusement cette œuvre on ne peut plus sympathique.

JEAN-PHILIPPE RAMEAU (1683-1764)

**Entrée pour les Muses, les Zéphyres,
les Saisons, les Heures et les Arts
extraite des Boréades, RCT 31**

Ultime tragédie lyrique de Rameau, *Les Boréades* devaient célébrer, en 1763, la fin de la guerre de Sept Ans, mais, on ne sait pourquoi, la création fut finalement

reportée à l'année suivante. La mort du musicien, quelques semaines après le début des répétitions, plongea cependant l'ouvrage dans l'oubli. Ce n'est qu'en 1964 que l'œuvre fut enfin révélée au public, qui découvrit alors toute la beauté, l'inventivité mélodique et la puissance dramatique des *Boréades*.

Dans la séduisante *Entrée pour les Muses*, le doux vent d'ouest est dépeint dans une texture orchestrale aérienne. À ce morceau déjà admirable, la version pour guitare ajoute une intimité et une chaleur supplémentaires.

GEORGE FRIDERIC HANDEL

(1685-1759)

Menuet en sol mineur, HWV 434/4

Extrait d'un recueil d'œuvres pour clavier publié en 1730 par l'éditeur de Handel (sans son consentement), le Menuet en sol mineur était placé après la Suite en si bémol majeur, HWV 434. Étant dans la relative mineure de si bémol, les interprètes commencèrent donc à le jouer comme faisant partie de la suite. Si certaines exécutions modernes l'incluent par souci de tradition, d'autres ne le font pas. Il s'agit d'un menuet typiquement han-délien, très orné, avec une belle mélodie mélancolique qui coule doucement sur un accompagnement simple.

SILVIUS LEOPOLD WEISS (1687-1750)

Passacaille, WeissSW 18.6

Luthiste à la cour de Dresde, Weiss est l'un des compositeurs de musique pour luth les plus importants et les plus prolifiques de l'histoire, avec un catalogue comprenant près de 800 œuvres. De ce nombre impressionnant, il est étonnant de constater qu'il n'y a qu'une seule passacaille. Ce genre musical d'origine hispano-américaine, bâti sur l'exécution de variations de plus en plus virtuoses sur un ostinato de basse, trouva sa place dans le répertoire baroque jusqu'à en devenir un genre incontournable. Celle de Weiss dégage grandeur et noblesse et mérite de se ranger dans les grandes œuvres de la musique baroque.

HENRY PURCELL (1659–1695)

- Extraits de la suite *The Fairy Queen*, Z. 629
- *Curtain Tune on a Ground* extrait de *Timon d'Athènes*, Z. 632

Genre musical anglais, le masque mêlait tous les arts scéniques : musique, chant, danse, poésie, costumes, théâtre et même pyrotechnie. Élaboré au temps d'Élisabeth 1^{ère}, il trouva son apogée à l'époque baroque et eut les plus grands auteurs et musiciens anglais à son service. Purcell composa d'ailleurs plusieurs masques ou semi-opéras, tels que *King Arthur*, *The Indian Queen* ou encore *The Fairy Queen*. Celle-ci, adaptée en 1692 d'après le *Songe d'une nuit d'été* de Shakespeare, est une œuvre magnifique et variée, où influence italienne et maîtrise du contrepoint dominant, et qui contient parmi les plus belles musiques du compositeur.

Joué alors que le public prenait place dans la salle, le *Prélude* léger et aérien, doté d'une aura magique, était suivi du *Hornpipe*, danse anglaise à trois temps qui est ici d'une belle élégance. Le *Rondeau*, une danse française très courante en musique baroque, venait clore cette entrée en matière par une atmosphère sereine. Quant au « *Curtain Tune on a Ground* », il provient de *Timon of Athens*, un masque composé en 1695, toujours d'après Shakespeare. Cette « tombée de rideau » instrumentale se révèle pleine de tension et d'agitation, notamment par sa ligne de basse obstinée de quelques mesures (*ground*), répétée jusqu'à la fin du morceau.

ANTONIO VIVALDI (1678–1741)

- Concerto pour luth et deux violons en ré majeur, RV 93

Le Concerto pour luth, deux violons et basse continue est une œuvre charmante où le luth (ici la guitare) ressort davantage que les deux violons. Ces derniers ne viennent en effet que ponctuer et commenter le discours de la guitare, surtout dans le premier mouvement, d'allure enjouée. Le second accorde toujours la belle part à la guitare, tandis que les violons la soutiennent par de longues notes tenues. Le caractère méditatif et mélancolique du mouvement, doublé d'une facture simple, mais efficace, font qu'il touche au sublime. Le tout s'achève par un *Allegro* enlevé s'apparentant à une danse villageoise.

© Dominique Gagné, 2023



Photo : Brühmüller Studio

JONATHAN COHEN

Chef

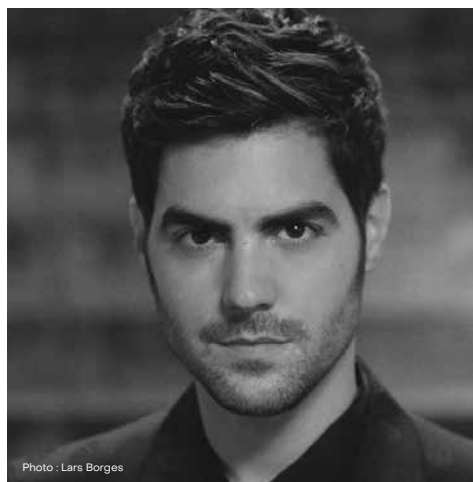
Jonathan Cohen mène une remarquable carrière de chef d'orchestre, de violoncelliste et de claveciniste. Réputé pour sa passion et son engagement envers la musique de chambre, il maîtrise avec autant d'aisance divers répertoires, comme l'opéra baroque et les œuvres symphoniques classiques. Il est le nouveau directeur artistique de la Handel and Haydn Society, en plus de continuer comme directeur artistique d'Arcangelo, directeur musical des Violons du Roy et directeur artistique du Tetbury Festival.

Durant la saison 23-24, Jonathan Cohen continue d'être présent des deux côtés de l'Atlantique. En Europe, il dirige l'Orchestre du Festival de Budapest, le Kammerorchester Basel, l'Orchestre philharmonique de Radio France, l'Orchestre philharmonique royal de Liège et le Hessischer Rundfunk Sinfonieorchester. Au cours de sa première saison en tant que nouveau directeur artistique, il dirige la Handel and Haydn Society dans des chefs-d'œuvre baroques, dont *Israël en Égypte* et *Le Messie* de Handel. Il dirige également *Le Messie* avec le San Francisco Symphony tandis que les

projets avec Les Violons du Roy incluent *l'Oratorio de Noël* de Bach et une tournée américaine avec Miloš Karadaglić.

En 2010, Jonathan Cohen a fondé l'ensemble Arcangelo dans un désir de mener à bien des projets spéciaux de haute qualité. L'ensemble a été le premier à être nommé Ensemble baroque en résidence au Wigmore Hall, avec lequel il bénéficie d'une association étroite et continue, et a fait des tournées dans des salles et des festivals exceptionnels, notamment la Philharmonie de Berlin, le Vienna Konzerthaus, le Barbican Centre, la Kölner Philharmonie, le Festival de Salzbourg, le Festival de musique ancienne de Bruges et trois apparitions aux BBC Proms, dont *Theodora* de Handel (2018) et une représentation télévisée de la *Passion selon saint Matthieu* de Bach (2021).

Arcangelo étant fort occupé et très sollicité en studio, l'ensemble a produit 28 albums salués par la critique, dont *Arias for Guadagni* et les cantates de Bach avec Iestyn Davies (Hyperion, Gramophone Award 2012 et 2017), les concertos pour violon de Mozart avec Vilde Frang (Warner, Echo Klassik Award 2015) les concertos pour violoncelle de C.P.E. Bach avec Nicolas Altstaedt (Hyperion, BBC Music Magazine Award 2017), les Sonates en trio, op. 1 de Buxtehude (Alpha Classics, nomination aux Grammy 2018), *Tiranno* avec Kate Lindsey (Alpha, Sunday Times Records of the Year 2021). Les plus récents enregistrements d'Arcangelo incluent *Sacroprofano* avec Tim Mead (Alpha, paru en 2023), *Theodora* de Handel et des œuvres posthumes de Buxtehude (Alpha, parution prévue pour 2024), *Chandos Anthems* de Handel (Alpha, parution prévue pour 2025) et un projet sur les concertos pour violoncelle de Boccherini sur instruments d'époque avec Nicolas Altstaedt (Alpha).



MILOŠ Guitare

Sans contredit l'une des grandes figures actuelles de la guitare, Miloš parcourt les salles de concert et les festivals les plus réputés au monde, se produisant entre autres avec l'Orchestre symphonique de Chicago, l'Orchestre de Philadelphie, l'Orchestre philharmonique de Los Angeles et l'Orchestre de Cleveland.

Ses trois premiers albums, signés Deutsche Grammophon, ont connu un succès retentissant aux quatre coins du globe et fait de lui un véritable « héros de la guitare classique » (*BBC Music Magazine*). La version du célèbre concerto de Rodrigo qu'il a enregistrée avec Yannick Nézet-Séguin et l'Orchestre philharmonique de Londres lui a notamment valu le titre de « roi d'Aranjuez » dans le *Sunday Times*, tandis que son disque *Blackbird: The Beatles Album*, qui inclut des duos avec Gregory Porter, Tori Amos, Steven Isserlis et Anoushka Shankar, a été encensé par la critique. Paru en 2019, *Sound of Silence* a pour sa part rejoint les premiers enregistrements du musicien, cette fois en tête du palmarès britannique et du classement d'Amazon.

Miloš est le premier guitariste classique à avoir joué en récital au Royal Albert Hall de Londres, une performance que le journal *The Guardian* décrivait ainsi : « Ce qui est de loin le plus remarquable, c'est que le guitariste ait pu à lui seul donner une ambiance si intime à un espace aussi vaste. » *The Independent* ajoutait alors : Miloš est « non seulement un musicien sérieux et accompli, mais aussi un vrai magicien ».

En août 2018, Miloš fait un retour triomphal au Royal Albert Hall dans le cadre des BBC Proms, créant, avec l'Orchestre symphonique de la BBC, le concerto pour guitare *Ink Dark Moon*, écrit spécialement pour lui par le compositeur Joby Talbot. Ayant à cœur de valoriser les nouvelles œuvres du répertoire, le guitariste se joint à l'Orchestre du CNA d'Ottawa un peu moins d'un an plus tard, en mai 2019, pour interpréter le concerto *The Forest* d'Howard Shore, une œuvre commandée spécialement pour lui.

Ces deux concertos s'ajouteront à la pièce *Full Moon* de Ludovico Einaudi et à la « Rêverie » de Schumann (*Scènes d'enfants*) pour constituer le sixième album de Miloš, *The Moon and the Forest*. Paru en 2021, celui-ci marque le 10^e anniversaire de la collaboration du musicien avec la maison de disques Decca et a été salué par la critique, notamment par le magazine *Gramophone*, qui le dépeint comme un album présentant « la relation guitare-orchestre sous de nouvelles perspectives, défendues avec fougue et conviction ».



Photo : Atwood Photographie

LES VIOLONS DU ROY Orchestre de chambre

Le nom des Violons du Roy s'inspire du célèbre orchestre à cordes de la cour des rois de France. Réuni en 1984 à l'instigation du chef fondateur Bernard Labadie et maintenant sous la direction musicale de Jonathan Cohen, cet ensemble regroupe au minimum une quinzaine de musiciens qui se consacrent au répertoire pour orchestre de chambre en favorisant une approche stylistique la plus juste possible pour chaque époque. Bien que Les Violons du Roy jouent sur instruments modernes, leur fréquentation des répertoires baroque et classique est fortement influencée par les mouvements contemporains de renouveau dans l'interprétation de la musique des XVII^e et XVIII^e siècles, pour laquelle les musiciens utilisent des copies d'archets d'époque. Les Violons du Roy explorent également et de façon régulière le répertoire des XIX^e et XX^e siècles.

Au cœur de l'activité musicale de Québec depuis leurs débuts, Les Violons du Roy ont établi leur résidence au Palais Montcalm en 2007. Depuis 1997, l'ensemble s'inscrit également dans l'offre culturelle de la ville de Montréal. Ils sont connus à travers le monde grâce à leurs nombreux concerts et enregistrements diffusés sur medici.tv, Radio-Canada, CBC et NPR, et à leur présence régulière dans les festivals. Ils ont donné plusieurs dizaines de concerts en Allemagne, en Angleterre, en Autriche, en Belgique, au Brésil, au Canada, en Chine, en Colombie, en Corée du Sud, en Équateur, en Espagne, aux États-Unis, en

France, en Israël, au Maroc, au Mexique, en Norvège, aux Pays-Bas, en Slovaquie et en Suisse, entre autres en compagnie des solistes de renommée internationale Magdalena Kožená, David Daniels, Vivica Genaux, Alexandre Tharaud, Ian Bostridge, Emmanuel Pahud, Stephanie Blythe, Marc-André Hamelin, Philippe Jaroussky, Anthony Marwood, Isabelle Faust, Julia Lezhneva, Anthony Roth Costanzo, Avi Avital et Inon Barnatan. Ils ont été invités à deux reprises au Concertgebouw d'Amsterdam et se sont également produits à la Philharmonie de Berlin ainsi qu'à Londres, Bruxelles et Paris.

Depuis leur première visite à Washington en 1995, l'itinéraire des Violons du Roy aux États-Unis s'est grandement enrichi de nombreuses et régulières escales à New York, Chicago et Los Angeles. Ils se sont produits dix fois au Carnegie Hall de New York, dont cinq avec La Chapelle de Québec dans le *Messie*, l'*Oratorio de Noël* et la *Passion selon saint Jean* sous la direction de Bernard Labadie. Le Walt Disney Concert Hall de Los Angeles les a reçus trois fois dont une avec La Chapelle de Québec dans le *Messie* également sous la direction de Bernard Labadie. Les Violons du Roy sont représentés par les agences Opus 3 Artists et Askonas Holt.

La discographie des Violons du Roy compte 38 titres dont l'excellence a été soulignée à maintes reprises par la critique. Douze disques sont parus sous étiquette Dorian dont le *Requiem* de Mozart avec La Chapelle de Québec (Juno 2003) et *Apollo e Dafne* de Handel avec Karina Gauvin (Juno 2001). Depuis 2004, l'association des Violons du Roy avec la maison québécoise ATMA a conduit à la sortie d'une douzaine de disques dont *Water Music* (Félix 2008) et *Piazzolla* (Juno 2006). Sous les étiquettes Erato, Naïve, Hyperion, Analekta et Decca Gold, Les Violons du Roy ont enregistré avec, entre autres, les solistes Vivica Genaux, Truls Mork, Marie-Nicole Lemieux, Alexandre Tharaud, Marc-André Hamelin, Valérie Miot, Anthony Roth Costanzo (nomination aux Grammy 2019) et Charles Richard-Hamelin (nomination aux Juno 2020).

PREMIERS VIOLONS

Katya Poplyansky¹

Noëlla Bouchard

Inti Manzi

Maud Langlois

SECONDS VIOLONS

Pascale Gagnon²

Angélique Duguay³

Véronique Vychytil

Nicole Trotier⁴

ALTOS

Isaac Chalk

Annie Morrier

Jean-Louis Blouin⁵

VIOLONCELLES

Benoît Loïselle⁶

Raphaël Dubé⁷

CONTREBASSE

Raphaël McNabney

1. Ce poste est généreusement soutenu par la Fondation des Violons du Roy.
2. Pascale Gagnon joue sur un violon Jean-Baptiste Vuillaume, Paris, modèle Guarneri, 1850, et utilise un archet Émile-François Ouchard, père, ca. 1930, gracieusement mis à sa disposition par la compagnie CANIMEX INC. de Drummondville (Québec).
3. Angélique Duguay joue sur un violon Joseph Ceruti, Cremona, 1825, et utilise un archet de violon Morizot et frères, ca. 1950, gracieusement mis à sa disposition par la compagnie CANIMEX INC. de Drummondville (Québec).
4. Nicole Trotier joue sur le violon Giorgio Gatti Torino, propriété de la Fondation des Violons du Roy, obtenu grâce à la généreuse implication de la Fondation Virginia Parker et de monsieur Joseph A. Soltész.
5. Jean-Louis Blouin joue sur un alto Giuseppe Pedrazzini, Milan, ca 1930, et utilise un archet d'alto Louis Gillet, ca 1965, gracieusement mis à sa disposition par la compagnie CANIMEX INC., de Drummondville (Québec).
6. Benoît Loïselle utilise un archet Joseph Alfred Lamy, 1900, gravé A. Lamy à Paris, gracieusement mis à sa disposition par la compagnie CANIMEX INC. de Drummondville (Québec).
7. Raphaël Dubé joue sur un violoncelle Giovanni Grancino, Milan, v. 1695-1700, gracieusement mis à sa disposition par la compagnie CANIMEX INC. de Drummondville (Québec).

Les Violons du Roy remercient les partenaires suivants :



MARRIOTT
QUÉBEC
CENTRE-VILLE

Les Violons du Roy remercient
le Marriott Québec Centre-ville,
leur hôtel officiel à Québec.



AUBERGE

SAINT-ANTOINE

Hébergeur officiel de Jonathan Cohen
à Québec.

FLEURISTE
DU FAUBOURG

SURMESUR

leSoleil
— NUMÉRIQUE



LE CLAP

LES VIOLONS DU ROY

LES MUSICIENS

Directeur musical des Violons du Roy
Jonathan Cohen

Premier chef invité
Nicolas Ellis

Chef fondateur des Violons du Roy et directeur musical de La Chapelle de Québec
Bernard Labadie

Violons
Pascale Giguère
Noëlla Bouchard
Angélique Duguay
Pascale Gagnon
Maud Langlois
Michelle Seto
Nicole Trotier (membre fondateur)
Véronique Vychytil

Altos
Isaac Chalk (alto solo)
Jean-Louis Blouin
Annie Morrier

Violoncelles
Benoît Loisel (violoncelle solo)
Raphaël Dubé

Contrebasse solo
Raphaël McNabney

PERSONNEL ADMINISTRATIF

DIRECTION GÉNÉRALE

Codirecteur général – directeur artistique
Laurent Patenaude

Codirectrice générale – directrice administrative
Christiane Bouillé

ADMINISTRATION ARTISTIQUE

Adjointe à la direction générale – coordonnatrice à l'administration artistique
Claire-Émilie Calvert

Coordonnateur de production et des contenus numériques
Poste vacant

Coordonnateur des tournées et délégué aux artistes invités
Jean Poitras

Responsable du personnel musical – orchestre
Xavier Boucher

Coordonnatrices du personnel musical – chœur
Josée Lalonde
Charlotte Cumberbitch

Musicothécaire
Charlotte Bonneau-Crépin

COMMUNICATIONS ET MARKETING

Direction des communications et du marketing
Poste vacant

Coordonnatrice du marketing
Audrey Gagné

Adjointe aux communications et au marketing
Mireille Péloquin

COMPTABILITÉ ET FINANCEMENT

Responsable de la comptabilité
Laura Prince

Adjointe exécutive et coordonnatrice des projets jeunesse et communautaires
Melinda Rooke

Coordonnatrice du financement
Brigitte Legendre

REPRÉSENTATION INTERNATIONALE

États-Unis
Opus 3 Artists

Europe et Asie
Askonas Holt

CONSEIL D'ADMINISTRATION

PRÉSIDENT
M^{re} Mario Welsh
Associé responsable du bureau de Québec
BCF AVOCATS D'AFFAIRES

SECRÉTAIRE
M^{re} Monique Richer, PHARM.D., LL.B.
Avocate, Secrétaire générale
UNIVERSITÉ LAVAL

TRÉSORIER
M. Raynald Lafrance, CPA
Associé retraité
PWC

ADMINISTRATEURS ET ADMINISTRATRICES

M. Nicolas Audet-Renoux, CPA
Vice-président
RBC BANQUE PRIVÉE

M. Jeannot Blanchet
Associé, Certification et Services-conseils
DELOITTE

M^{re} John A. Coleman
Avocat et administrateur

Mme Lucie Guillemette
Vice-présidente générale et chef des affaires commerciales
AIR CANADA

Mme Lorraine Labadie
Présidente du comité des bénévoles

M. Yannick Landry
Vice-président aux affaires juridiques
PORT DE QUÉBEC

M. Guillaume Pinard-Beaudoin,
MBA, CPA
Associé
EY

CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA FONDATION DES VIOLONS DU ROY

PRÉSIDENT
M. Jean Houde
Président du conseil
BANQUE NATIONALE

VICE-PRÉSIDENT
M^{re} Claude Samson
Administrateur de sociétés

TRÉSORIÈRE
Mme Suzanne Gingras, CPA
Administratrice de sociétés

SECRÉTAIRE
Mme Patricia-Ann Laughrea
Professeure retraitée
Département d'ophtalmologie et d'otorhinolaryngologie – Chirurgie cervicofaciale
FACULTÉ DE MÉDECINE DE L'UNIVERSITÉ LAVAL

ADMINISTRATEURS ET ADMINISTRATRICES

M. Jeannot Blanchet
Associé, Certification et Services-conseils
DELOITTE

Mme Audrey Jacques
Associée, Audit et Certification
DELOITTE

M. Raymond Morissette, PH.D., CPA
Associé retraité
EY

Mme Mathilde Szaraz Galarneau
Gestionnaire de portefeuille
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE – GESTION DE PATRIMOINE

LES
VIOLONS
DU ROY



LA
CHAPELLE
DE QUÉBEC

ENSEMBLE POUR CRÉER LA BEAUTÉ!

LE POUVOIR DE VOTRE DON



CAMPAGNE ANNUELLE
DE FINANCEMENT

Édition

40^e ANNIVERSAIRE



VIOLONSDUROY.COM

LES
VIOLONS
DU ROY



LA
CHAPELLE
DE QUÉBEC

L'ORATORIO DE NOËL DE BACH

14 et 15 décembre 2023, 19 h 30
Salle Raoul-Jobin, Palais Montcalm

*Une musique flamboyante et des chœurs
spectaculaires qui célèbrent une histoire
millénaire !*

40^e SAISON
23/24

Jonathan Cohen, *chef*
Myriam Leblanc, *soprano*
Iestyn Davies, *contre-ténor*
Sam Boden, *ténor*
Michael Sumuel, *baryton-basse*
La Chapelle de Québec, *chœur de
chambre*

Détails et billets



Partenaire de saison



PALAIS
MONTCALM
maison de la musique

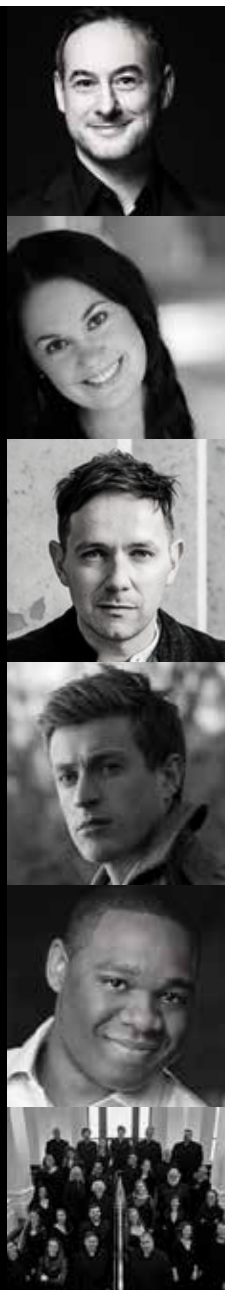


TABLEAU D'HONNEUR DES DONATEURS 2022-2023

Dons de particuliers

GRANDS MÉCÈNES

Mme Marthe Bourgeois

STRADIVARIUS

10 000 \$ ET PLUS

M. Yves Demers
M. Jean Houde¹
Mme Suzanne Lavoie²
M. Douglas McNabney
Dr Yvon Tardif³
M. Sylvain Tremblay

VIOLONS DE DIAMANT

5 000 À 9 999 \$

Un don anonyme³
M. Claude Samson³

VIOLONS DE PLATINE

2 000 À 4 999 \$

Un don anonyme
M. Yves Boissinot
Mme Godelieve De Koninck
M. Simon Durivage²
Mme Sylvette Guillemard
M. Guy Laberge²
M. Roland Lepage
Mme Mathilde Szaraz Galarneau
M. Denis Vandal²

VIOLONS D'OR

1 000 À 1 999 \$

Deux dons anonymes
M. Yves Aubry
Mme Guyane Bellavance
Mme France Bergeron
Mme Louise Bourgeois
M. Sylvain Dansereau
Mme Mathilde Galarneau
Mme Esther Gonthier
M. Jean-Luc Houde
Mme Louise Labelle³
M. Pierre Allard Landry
Mme Patricia-Ann Laughrea
Mme Monique Lortie
M. Richard Paré³
M. Sébastien Richard
Mme Lisette Talbot-Laporte

VIOLONS D'ARGENT

500 À 999 \$

Un don anonyme
Mme Géraldine Bazuin
M. Guy Beaudoin
M. Luc Bergeron
M. Michel G. Bergeron
Mme Carmen Bernier
Mme Lucie Blain
M. Jeannot Blanchet
Mme Esther Bourgeois
M. Colin H. Chalk
M. Alain Chouinard
M^{re} John Coleman
Mme Béatrice Des Marchais
M. Pierre Douville
M. Yvan Douville

M. Roger Dubois
Mme Isabelle Fortier
Mme Marie Gourdeau
Mme Odette Hamelin
Mme Britta Kroger
M. Bernard Labadie²
Mme Lorraine Labadie
M. Réal Lagacé
Mme Hélène Le Bel
Mme Jeanne Leclerc
Mme Roselle Lehoux Dubé
M. Martin Lepage
Mme Valérie Milot
M. Jean Piuze
Mme Beatrice Prince⁴
Mme Ellen Prince
Mme Judith Prince³
Mme Laura Prince
M. Kelly Rice
Mme Judith Rochette
D^{re} Annie Soulières
M. Jean-Jacques St-Aubin
M. Dominic St-Pierre
M. Claude Sylvain
M. Richard Vanasse
M. Clément Vézina²
Mme Diane Wilhelmy

VIOLONS DE BRONZE

100 À 499 \$

26 dons anonymes
M. Mart Allan
Mme Danielle Amyot
M. Nicolas Audet-Renoux
Mme Marie Audette
M. Michel Baillargeon
Mme Aida Bairam
Mme Renée Banville
Mme Janie Bard
Mme Monique Bauret
Mme Luce Beaudet
Mme Francine Beaudoin
M. Denis Beaulieu
M. Florent Bélanger
M. Serge Belleau
M. Alain Bergeron
Mme Danielle Bergeron
M. Harold Bernatchez
M. Régis Bérubé
M. Bernard Bissonnette
Mme Martine Boillot
M. Jean Paul Boily
M. Irénée Boivin
Mme Peggy Bonnel-Prince
Mme Danièle Boucher
M. Yvon Boudreau
M. Jean Boulva
Mme Lucie Brière
Mme Ghislaine Brouillet
M. Patrick The Truc Bui
Mme Ginette Buist Olivier
M. Jean-Claude Cantin
M. Rémi Caouette
Mme Hélène Caouette Desmeules
M. Ludovic Cardinal
Mme Nicole Carlens
Mme Johanne Caron
M. Victor Chisholm
M. Fernand Choquette
Mme Marianne Choquette

Mme Astrid Chouinard
M. Jean-Yves Chouinard
Mme Ann Cleary
Mme Édith Cloutier
M. Michel Comtois
M. Jean-François Cossette
Mme Janet Coulombe
Mme Carmen Couture
Mme Raymonde Crête
M. Richard Cunningham
M. Raynald Daoust
Mme Michèle De Lamirande
M. Jan De Smet
M. Denys Delège
Mme Nicole Desharnais
Mme Claire Deslongchamps
M. Charles Desmarteau
M. Laurent Després
M. Claude Dessureault
M. Louis Dionne
Mme Marie Céline Domingue
Mme Liane Dostie
M. Laurent Drissen
Mme Sylvie Drolet
Mme Yolande Dubé
Mme Marie Dufour
M. Jean-Pierre Dumais
M. Claude Dumas
Mme Catherine Dupont
Mme Danielle Faust
Mme Anne-Louise Fleury
M. Daniel Fortin
Mme Margot Fortin
Mme Patricia Foy
Mme Maureen Frawley
M. François Fréchette
M. Gino Gagné
Mme Hélène Gagné
M. Denis Gagnon
Mme Denise Gagnon
Mme Hélène Gaudreault
M. Guy Gaudreault
Mme Jacynthe Gauthier
Mme Denyse Gautrin
Mme Denise Germain
Mme Suzanne Gingras
Mme Sylvie Gosselin
Mme Annie Goyette
Mme Suzanne Graham
Mme Francine Grondin
M. Étienne Guay
Mme Jocelyne Hains
M. Eddy Howard
M. Raymond Hudon
M. Trevor Ingram³
M. André Jacob
Mme Audrey Jacques
Mme Claudine Jacques
M. Danny Johnson
M. Pierre Joubert
Mme Danielle Julien
M. André Juneau
Mme Berthe Kossak
Mme Marianne Kugler
Mme Kerry-Anne Kutz
Mme Emilie L. Cayer
M. Denis Laberge
Mme Lucie Hélène Lachance
Mme Odette Lachance Labrousse
Mme Louise Lafrance

1. Dons en argent et en biens aux Violons du Roy

2. Don de biens aux Violons du Roy

3. Dons aux Violons du Roy et à la Fondation des Violons du Roy

4. Don à la Fondation des Violons du Roy

M. Raynald Lafrance
 Mme Roxane Laliberté
 M. Maxime Lalonde
 Mme Pascaline Lamare
 M. Yannick Landry
 M. Jean Langevin
 Mme Esther Lapointe
 M. Sylvain Laroche
 M. François Larochele
 Mme Francine Lavoie
 M. Guy Le Rouzès
 M. Pierre Leclerc
 Mme Jeannine Lefebvre
 M. Jacques Legault
 M. Alexandre Lemieux
 Mme Céline Lepage
 M. Marc-André Lessard
 Mme Louise Lindsay
 M. Jean-Louis Loiseleur
 M. Brad Longworth
 M. Alain Mailhot
 Mme Annette Manzi
 M. Pierre Marchildon
 M. Yves Marquis
 Mme Suzanne Masson
 Mme Sylvie Mathurin
 Mme Raymonde McNicoll
 Mme Jocelyne Mercier-Byrne
 M. Jacques Meunier⁴
 M. Jean-François Michaud
 M. Marcel Mignault
 M. Bertrand Miville Deschênes
 Mme Louise-Andrée Moisan
 Mme Yvonne Molgat
 Mme Annie Moreau
 Mme Louise Moreault
 Mme Mathilde Morency Desautels
 Mme Françoise Morin
 Mme Jeannine Morrisette
 Mme Diane Néron
 M. Sylvio Normand
 M. Dominic Normandin
 M. Carlos Nunes
 M. Guy Ouellet
 M. Pierre Ouellet
 Mme Hélène Pagé
 Mme Marthe Pagé
 Mme Sophie Paquet
 M. Gilles Paradis
 M. Marcel Paré
 M. Laurent Patenaude
 M. Jean-Pierre Pellegriin
 Mme Sylvie Pellerin
 Mme Louise Marie Pelletier
 M. Michel Pelletier
 Mme Marie Pérusse
 M. Michel Piché
 Mme Sylvie Pinault
 M. Jean Pintal
 Mme Nicole Poirier
 M. Ion Popa
 M. Jacques Pothier
 Mme Reine Prévile Laurent
 M. David Prince
 Mme Danielle Pronovost
 Mme Louise Quesnel
 M. François Renaud
 M. Christian Reny
 M. Louis Richer
 M. Mathieu Rivest
 M. Marc-André Roberge
 Mme Gaétane Routhier
 M. Denis Roy
 M. Jacques Saint-Laurent

Mme Pierrette Saucier
 M. Denis Saulnier
 M. Alexandre Saulnier-Marceau
 M. Jean Savard
 M. Patrice Savoie
 M. Guillaume Schönau
 M. Thomas Shaw-Stiffel
 M. Hubert Sibre
 Mme Carole Sirois
 M. Gilles Sirois
 Mme Audrey St-Pierre
 M. Serge Talbot
 Mme Solange Talbot
 M. Alain Tanguay
 Mme Miriam Tees
 M. Bernard Têtu
 Mme Nicole Thériault
 Mme Carole Therrien
 Mme Michelle Thibault
 M. Denis Tremblay
 M. Guy Vaillancourt
 Mme Monique Villeneuve
 Mme Mary Jane Vuchich
 M. Lee Warren
 Mme Martine Watine
 M^{re} Mario Welsh
 Mme Nancy Whipp
 Mme Barbara Winter
 Mme Esther Wunderlin

VIOLONS D'OR
1000 À 1999 \$
 BNI Investissement
 EY
 Fednav
 Fondation Phyllis Lambert
 Fonds Claude-Samson Fondation
 Québec Philanthropie³
 Fonds Famille Denise-et-Alban-
 D'Amours Fondation Québec
 Philanthrope
 Fonds philanthropique Claude Samson
 pour Les Violons du Roy Fondation
 Québec Philanthropie⁴
 Gestion Andrée Bourgeois Ltée
 Immeubles de la Morille inc.
 Media ClassiQ Inc. 99.5FM
 Mortier en Trémie ABL inc.
 Norton Rose Fulbright - SERVICES
 OR LP SEC
 Ratelle Ratelle et Associés, avocats

VIOLONS D'ARGENT
500 À 999 \$
 Beneva
 EnGlobe Corp.
 Fidelity
 Fonds philanthropique Benjo et GM
 développement Fondation Québec
 Philanthrope
 Groupe des clients corporatifs -
 Québec RBC Banque Royale
 M.A. Droit et Stratégies d'affaires inc.
 Mackay John - Consultant
 Pimco
 Sœurs Servantes du Saint-Cœur-
 de-Marie⁴

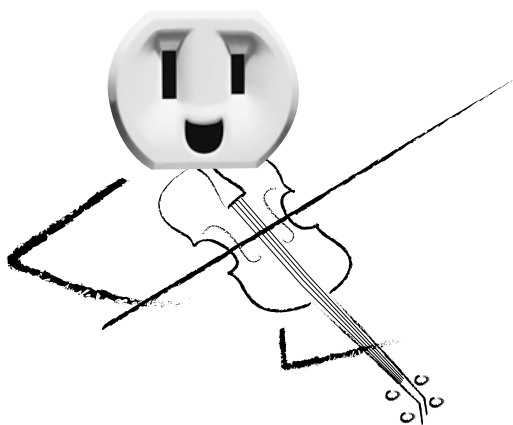
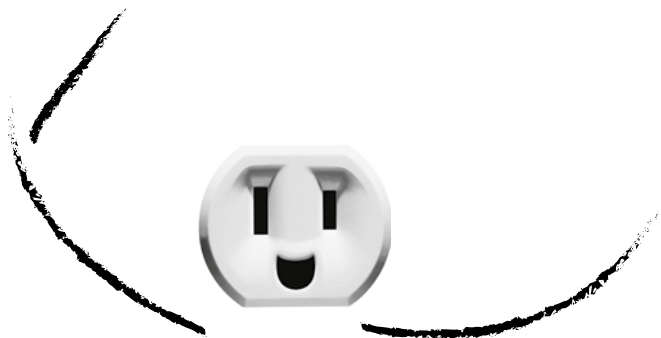
VIOLONS DE BRONZE
100 À 499 \$
 Un don anonyme
 Alvéocell Inc.
 Cabinet de relations publiques
 NATIONAL
 Couture Rochette
 Ferme Arthur Cauchon inc.
 Garaga inc.
 Groupe Germain Hôtels
 Guay inc.
 Kalia Style
 Larochele et associés, notaires
 Les Immeubles Maheux Ltée
 McCarthy Tétrault
 PwC
 Québec International
 Rabaska
 Sœurs Augustines de la Miséricorde
 de Jésus Monastère de l'Hôtel-Dieu
 de Québec
 Sœurs du Bon-Pasteur de Québec
 St-Amant & Vien Avocats d'affaires
 Valeurs mobilières Desjardins - Garon
 Fluet Bissonnette

Dons corporatifs

STRADIVARIUS
10 000 \$ ET PLUS
 Compagnie des chemins de fer
 nationaux du Canada
 Fondation Sandra et Alain Bouchard
 Fondation Virginia Parker
 Gestion Marthe Bourgeois Ltée
 Port de Québec
 Power Corporation du Canada
 Succession Suzanne Lemire⁴

VIOLONS DE DIAMANT
5 000 À 9 999 \$
 Un don anonyme
 Banque Nationale
 Financière Banque Nationale
 Fondation Lorraine et Jean Turmel
 Fondation Québec Philanthrope
 Fonds philanthropique Mme Anne-
 Marie et M. Bernard Robert
 Fondation Québec Philanthrope
 Placements Céline Saucier
 Polymorph Games
 Productions Bernard Labadie Inc.
 RBC Dominion valeurs mobilières inc.

VIOLONS DE PLATINE
2 000 À 4 999 \$
 9409-5288 Quebec Inc.
 BCF Avocats d'affaires
 Council for Canadian American
 Relations
 Fondation Famille Bertrand
 Fondation Pierre Desmarais Belvédère
 HDG inc.
 Hôtel Mortagne
 Jodoin Lamarre Pratte et Associés
 Architectes
 Levio



 **Hydro
Québec**

MERCI À NOS PARTENAIRES

Partenaire de saison
à Québec



PALAIS
MONTCALM
maison de la musique

Partenaires publics



Conseil des arts
du Canada

Canada Council
for the Arts



Ce projet est réalisé grâce au soutien financier du gouvernement du Québec et de la Ville de Québec dans le cadre de l'entente de développement culturel et du Conseil des arts et des lettres du Québec.

Partenaires privés

Air Canada
Banque Nationale
BCF Avocats d'affaires
Beneva
Boralex
Caisse d'économie
solidaire Desjardins
Caisse de dépôt
et placement du Québec
Caisse Desjardins
de Québec
Deloitte
Energir
EY
Fasken
Financière
Banque Nationale
Gestion Marthe Bourgeois
Ltée
Groupe Canimex
Hydro-Québec
Lavery
Lobe
McCarthy Tétrault
Power Corporation
du Canada
Raymond James
RBC Banque Royale
Saputo
TACT Intelligence conseil
TELUS

Partenaires de service

Auberge Saint-Antoine
Autobus Laval
Caisse d'économie
solidaire Desjardins

Cidrerie Michel Jodoin
Eddy Laurent chocolatier
et pâtissier
Fleuriste du Faubourg
Hôtel Château Laurier
Québec
Hôtel Marriott Québec
Centre-Ville
Hôtel Omni Mont-Royal
IGA Alimentation Raymond
Rousseau
JLMD comptables agréés
Kabane
La Maison des 100 thés
Numérix
Restaurant
Le Saint-Amour
Restaurant Toqué!
Sandwicherie Fastoche
Surmesur
Un coin du monde
Voyages Laurier Du Vallon

Fondations

Fondation
des Violons du Roy
· La Succession
Françoise Sirois
· La Succession
Suzanne Lemire
· La Succession
Thérèse Méthé
Azrieli Foundation
Fondation Lorraine
et Jean Turmel
Fondation Marcel Lacroix
Fondation Pierre
Desmarais Belvédère

Fondation
Québec Philanthrope
· Fonds Andrée-
De-Billy-Gravel
· Fonds Anne-Marie
et Bernard Robert
· Fonds Claude Samson
· Fonds Famille Denise
et Alban D'Amours
· Jacques Legrand
· Kelly Rice et René
Fréchette
Fondation René Bussièrès
Fondation Sibylla Hesse
Fondation Virginia Parker
Fondation Sandra
et Alain Bouchard
The Irving Ludmer Family
Foundation

Partenaires médias

ICI Radio-Canada Télé
ICI Musique
ICI Québec
La Presse
Le Soleil
Le Devoir
Ludwig van Montréal
Montreal Gazette
Radio-Classique
Québec 92.7 CJSQ-FM
Radio-Classique.ca Montréal
The Montrealer
La Scena musicale
La Relève (Boucherville)

Partenaires culturels

Club musical de Québec
Domaine Forget
de Charlevoix
Festival Bach Montréal
Festival de cinéma
de la Ville de Québec
Festival de Lanaudière
Festival d'opéra
de Québec
Festival Musique
et Autres Mondes
Festival Orford Musique
Le Diamant
Musée de la civilisation
Musée des beaux-arts
de Montréal
Musée national
des beaux-arts du Québec
Office du tourisme
de Québec
Opéra de Montréal
Opéra de Québec
Orchestre Métropolitain
Orchestre symphonique
de Montréal
Orchestre symphonique
de Québec
Palais Montcalm — Maison
de la musique
Palazzetto Bru Zane — Centre
de musique romantique
française
Place des Arts
Salle Bourgie

Représentation nord-américaine Opus 3 Artists
Représentation Europe-Asie Askonas Holt



LES
VIOLONS
DU ROY / LA
CHAPELLE
DE QUÉBEC

violonsduroy.com



995, place D'Youville, Québec (Québec) Canada G1R 3P1
Téléphone 418 692-3026 / Télécopieur 418 692-2078
info@violonsduroy.com